

## Felhasználói kézikönyv Easy UPS BVS sorozat 500VA, 650VA, 800VA, 1000VA

### Biztonsági tudnivalók és általános tájékoztató

#### ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket az UPS-készülékek és akkumulátorok üzembe helyezése és karbantartása során követni kell.

Vizsgálja meg a csomag tartalmát a kézhezvétel után. Ha sérülést észlel, haladéktalanul értesítse a szállítót és a viszonteladót.

- A szünetmentes tápegység kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- A szünetmentes tápegység áramellátását biztosító fő aljzatnak a szünetmentes tápegység közelében és könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A szünetmentes tápegységet földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.

### **▲ VIGYÁZAT**

#### **KÉN-HIDROGÉN GÁZ ÉS TÚLZOTT FÜST**

- Az akkumulátorokat a hasznos élettartamuk végén ki kell cserélni.
- Az akkumulátorokat akkor is ki kell cserélni, ha az egység azt jelzi, hogy akkumulátorcserre szükséges.
- Az akkumulátorok kicserélésekor az egységbe eredetileg beszerelt típusú és számú akkumulátort vagy akkumulátorcsoportot kell használni.

#### **Az utasítások figyelmen kívül hagyása kisebb vagy közepes mértékű személyi sérülést és a berendezés károsodását okozhatja.**

- Az akkumulátorok szervizelését kizárólag az akkumulátorok szervizelésében jártas szakember végezheti vagy felügyelheti a szükséges óvintézkedések betartásával.
- Az akkumulátor kicserélése során az UPS-nek kikapcsolt, AC bemenetének pedig leválasztott állapotban kell lennie.
- **VIGYÁZAT** Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- **VIGYÁZAT** Az akkumulátor nem megfelelő típusú akkumulátorra való kicserélése esetén robbanásveszély áll fenn. Az elhasználadott akkumulátorokat az előírások szerint ártalmatlanítsa.
- Ne nyissa ki, ne csonkítsa meg az akkumulátorokat. Mérgező, a bőrre és a szemre ártalmas elektrolitot tartalmaznak.
- **VIGYÁZAT** Az akkumulátor áramütést és nagy áramerősségű zárlati áramot okozhat. Az akkumulátorok használata közben tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.
  - a. Vegyen le minden fémtárgyat (órát, gyűrűt stb.).
  - b. Kizárólag szigetelt nyelű eszközöket használjon.
  - c. Viseljen gumikesztyűt és csizmát.
  - d. Ne tegyen szerszámokat vagy fémtárgyakat az akkumulátor tetejére.
  - e. Válassza le a töltőegységet az akkumulátorterminálok csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
  - f. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e véletlenül földelve. Ha véletlenül földelve van, távolítsa el a forrást a földelésről. A földelt akkumulátorok bármely részével való érintkezés áramütést okozhat. Az áramütés bekövetkezésének valószínűségét csökkentheti, ha beüzemelés és karbantartás közben eltávolítja a földeléseket.

### Rádiófrekvenciával kapcsolatos figyelmeztetés

Ez egy C2 kategóriába tartozó UPS termék. Lakóövezetben a termék interferenciát okozhat. Ilyen esetben a felhasználót terheli a felelősség a probléma elhárításáért.

# Helyezze el és kapcsolja be

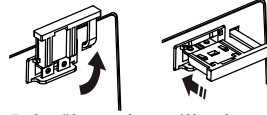
1. A Easy UPS szünetmentes tápegységet úgy helyezze el, hogy elkerülje a következőket:

- Közvetlen napfény
- Túl magas hőmérséklet
- Nagy nedvesség
- Túlzott por/szennyeződés



A működtetéshez helyezze a készüléket a padlóra.

2. Húzza felfelé az akkumulátor fogantyúját, majd tolja be a készülékbe az akkumulátor csatlakoztatásához.



3. Csatlakoztassa a berendezést a szünetmentes tápegységhez. Lehetőleg ne használjon hosszabbítót.

4. A Easy UPS tápkábelét közvetlenül a falaljzathoz, ne pedig túlfeszültségvédő eszközhöz vagy elosztóhoz csatlakoztassa.




5. Az egység bekapcsolásához nyomja meg az BE/KI gombot.

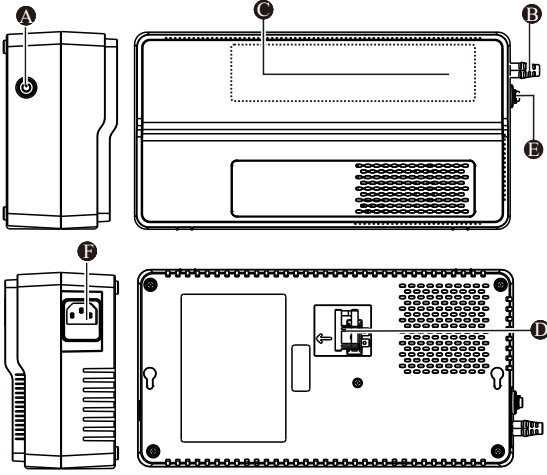
Kigyullad a zöld „Áram alatt” jelzőfény, amely jelzi, hogy a Easy UPS szünetmentes tápegység bekapcsolt állapotban van, és készen áll a feladatra.


A Easy UPS szünetmentes tápegységet legalább 6 órán át töltsé, hogy elegendő ideig működjön. Az egység az elektromos hálózatra csatlakoztatva ki- és bekapcsolt állapotban egyaránt tölt.

## Jellemzők


- A** Jelzőfényvel ellátott főkapcsoló gomb
- B** Bemeneti tápkábel  
\*csak a Schuko kimenettel ellátott típusnál
- C** Akkumulátoros háttérellátást biztosító és ingadozástól védett kimenetek
- D** Akkumulátorcsatlakozó
- E** Áramkörti megszakító  
\*csak a Schuko kimenettel ellátott típusnál
- F** AC hálózati bemenet AC biztosítékkal

Típus	Kimenet típusa és száma
BVS500I BVS650I BVS800I BVS1000I	 x 6
BVS500I-GR BVS650I-GR BVS800I-GR BVS1000I-GR	 x 4
BVS500I-MS BVS650I-MS BVS800I-MS BVS1000I-MS	 x 4





NEMA áthidaló kábel PC csatlakozáshoz  
\*csak az univerzális kimenettel ellátott típusnál



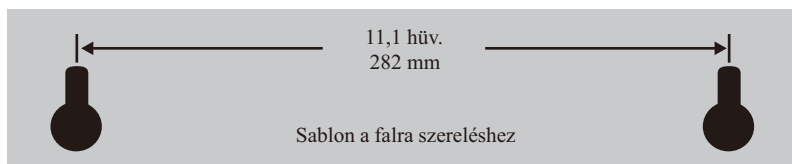
IEC áthidaló kábel PC csatlakozáshoz  
\*csak az IEC-kimenettel ellátott típusnál

# Specifikációk

Típus		BVS500I	BVS650I	BVS800I	BVS1000I
<b>Bemenet</b>	Feszültség	230 VAC			
	Frekvencia	50 Hz vagy 60 Hz			
	Áramingadozás-átvitel	170 V~, jellemző			
	Túlfeszültség-átvitel	280 V~, jellemző			
<b>Kimenet</b>	A szünetmentes tápegység kapacitása (összesen)	500VA / 300W	650VA / 375W	800VA / 450W	1000VA / 600W
	Akkumulátorfeszültség	230VAC ± 10%			
	Akkumulátorfrekvencia	50 Hz / 60 Hz ± 1Hz			
	Átviteli idő	6 ms jellemzően			
<b>Védelem</b>	Bemeneti áram Áramköri megszakító	5A	5A	7A	7A
	AC bemeneti biztosíték	5A	5A	10A	10A
<b>Akkumulátor</b>	Típus (karbantartás mentes)	12 V, 4,5 Ah ólomsav	12 V, 7 Ah ólomsav	12 V, 7 Ah ólomsav	12 V, 9 Ah ólomsav
	Átlagos élettartam	Az akkumulátor élettartama általában 3 - 5 év. A környezeti tényezők befolyásolják az akkumulátor élettartamát. A magas hőmérséklet, a magas páratartalom, a gyenge minőségű áramellátás és a gyakori, rövid időtartamú kisütés csökkenti az akkumulátor élettartamát.  A Easy UPS Sorozat akkumulátora felhasználó által nem cserélhető. A hivatalos helyi márkaszervizek listáját illetően vegye fel a kapcsolatot a SEIT Műszaki támogatásával.			
	Szokásos újratöltési idő	6-8 óra			
<b>Fizikai jellemzők</b>	Nettó tömeg	3,9 kg	4,5 kg	5,3 kg	5,7 kg
	Méreték (Ma x Sz x Mé)	9,25 cm x 16,05 cm x 30,5 cm			

## Falra szerelés

- Vízszintes felszerelés; használjon két csavart 282 mm-es távolságra egymástól.
- Ügyeljen arra, hogy a csavar 8 mm-re álljon ki a falból.



# Állapotjelzők

Jelzőfény	Hangjelzés	Állapot
<b>Be</b>	Ki	<b>On-line</b> - A Easy UPS az akkumulátorról biztosítja a csatlakoztatott berendezés AC energiaellátását.
	Folyamatos hangjelzés	<b>On Line Túlerhelés</b> - A csatlakoztatott berendezések által használt energia meghaladta a készülék kapacitását. Válasszon le néhány berendezést.
	Folyamatos sípolás (fél másodpercenként)	<b>Túlmelegedés</b> - A készülék túlhevült, és 5 percig AVR módban fog üzemelni. Ha a hőmérséklet nem csökken, az Easy UPS kikapcsol. Válasszon le néhányat a csatlakoztatott készülékek közül.
<b>Be</b> (4 sípolás közben nem világít)	4 sípolás ismételve 30 másodpercenként	<b>Akkumulátorról</b> - A Easy UPS szünetmentes tápegység akkumulátorról szolgáltat energiát.
<b>Villog</b>	Folyamatos sípolás (fél másodpercenként)	<b>Kis töltöttségű akkumulátor</b> - Az Easy UPS akkumulátorról biztosítja a tápellátást, és az akkumulátor a teljes lemerüléshez közeledik.
	Folyamatos hangjelzés	<b>Rossz akkumulátor észlelve</b> - Az akkumulátort fel kell tölteni, vagy elromlott.
<b>Ki</b>	Rövid sípolás 4 másodpercenként	<b>Kis töltöttségű akkumulátor Leállítás</b> - Az Áram alatt működés során az akkumulátor csaknem teljesen lemerült, a Easy UPS pedig várakozik, amíg az AC áramforrás normális állapotba visszatér.
	Folyamatos hangjelzés	<b>Akkumulátoros működés Túlerhelés</b> - A csatlakoztatott készülék több áramot vesz le, mint amit a Easy UPS akkumulátor szolgáltatni tud. Egyenként válassza le az eszközöket a túlerhelés megszüntetése érdekében.  Ha a probléma még fennáll, vegye fel a kapcsolatot a SEIT Műszaki támogatásával.  <b>A töltő hibát észlelt</b> - Az Easy UPS egységben belső hiba történt, ezért már nem táplálja a terhelést. Forduljon az SEIT műszaki szolgálatához.
	Hosszú sípolás 4 másodpercenként	<b>Túlmelegedés Védve</b> - A Easy UPS túlhevült és kikapcsolódott. Egyenként válassza le az eszközöket, vagy várjon néhány óráig, amíg a rendszer lehül.

## Működési jellemzők

### Automatikus feszültség-stabilizálás (AVR)

Az automatikus feszültségszabályozó növeli/levágja az AC feszültséget, ha a megfelelő szinthez képest visszaesik, illetve túllépi azt.

Ez lehetővé teszi, hogy az egységhez csatlakoztatott berendezések működjenek az alacsony/magas feszültségi állapot mellett, így áramszünet esetén takarékoskodik az akkumulátorral.

A Easy UPS akkumulátoros táplálásra vált, ha a bemeneti feszültség túl alacsony/magas szintet ér el és ez meghaladja az automatikus feszültségszabályozó kompenzációs képességét, illetve ha a hálózati feszültség torzult.

# Hibaelhárítás

Probléma és lehetséges ok	Megoldás
<b>Az Easy UPS szünetmentes tápegység nem kapcsol be</b>	
Az Easy UPS nincs bekapcsolva.	Nyomja meg a főkapcsoló gombot.
Az Easy UPS nincs csatlakoztatva a hálózati áramhoz, a konnektorban nincs áram, vagy a hálózati áramellátásban ingadozás vagy túlfeszültség észlelhető.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva a konnektorba, és a konnektorban van áram. Ha a konnektoron kapcsoló található, ellenőrizze, hogy az áramellátás be van kapcsolva.
Az akkumulátort leválasztották.	Lásd: <i>Helyezze el és kapcsolja be (2. oldal).</i>
<b>Csökken a csatlakoztatott berendezés teljesítménye</b>	
Az Easy UPS egységben túlterhelődés következett be.	Távolítsa el az aljzatokba csatlakoztatott szükségtelen berendezéseket. Csatlakoztassa újra egyenként a berendezéseket az Easy UPS egységhez. Töltse az akkumulátort 24 órán át, hogy teljesen fel legyen töltve. Ha a túlterhelés továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort.
Az Easy UPS akkumulátora teljesen lemerült.	Csatlakoztassa az Easy UPS egységet a hálózati áramhoz, és hagyja töltődni az akkumulátort 10 órán át.
A csatlakoztatott eszköz nem fogadja az Easy UPS szünetmentes tápegység által folyamatosan küldött szinuszelet.	A kimeneti szinuszelet számítógépekhez és perifériás eszközökhöz alakították ki. A szinuszelek motorral hajtott berendezésekkel való használatra nem alkalmasak.
Az Easy UPS szünetmentes tápegység karbantartást igényel.	Forduljon a Schneider Electric műszaki támogatást nyújtó részlegéhez a bővebb hibaelhárítási tudnivalókért.
<b>A főkapcsoló gomb zöld színű, és 30 másodpercenként villog, 4 sípólás ismételve 30 másodpercenként.</b>	
Az Easy UPS akkumulátorról táplálva működik.	Az Easy UPS akkumulátorról táplálva normál módon működik. Ezen a ponton mentse el az összes megnyitott fájlt, és kapcsolja ki a számítógépet. Ha a hálózati áramellátás visszaáll, az akkumulátor újratöltődik.
<b>A főkapcsoló gomb zöld színnel villog, és fél másodpercenként folyamatos sípólás hallható.</b>	
Az Easy UPS akkumulátora nagyjából lemerült, és a szünetmentes tápegység kikapcsol.	Az Easy UPS akkumulátora majdnem teljesen lemerült. Ezen a ponton mentse el az összes megnyitott fájlt, és kapcsolja ki a számítógépet. Ha a hálózati áramellátás visszaáll, az akkumulátor újratöltődik.
<b>Az Easy UPS akkumulátorának nem megfelelő az áthidalási ideje.</b>	
Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Az akkumulátor a hasznos élettartama végéhez közeledik és ki kell cserélni.	Hagyja az Easy UPS egységet a hálózati áramforráshoz csatlakoztatva 10 órán keresztül, amíg az akkumulátor teljes kapacitásig feltöltődik. Az akkumulátor elöregedésével csökken a működési kapacitás. Vegye fel a kapcsolatot az APC by Schneider Electric vállalattal a <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> webhelyen keresztül a csereakkumulátorok megrendeléséhez.
<b>A szünetmentes tápegység és a kimenetek ki vannak kapcsolva, de a szünetmentes tápegység 4 másodpercenként sípól egyet. A riasztás 32 másodperc után elnémul.</b>	
A szünetmentes tápegység az akkumulátor alacsony töltöttsége miatt kikapcsol, de a vezérléshez szükséges energia működik.	A szünetmentes tápegység visszatér a normál üzembe, amint a bemeneti feszültség visszatér a normál tartományba.

# Szerviz

Ha az egység javításra szorul, ne küldje vissza az eladónak. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nézze át a Hibakeresés fejezetet a kézikönyvében, hogy kiküszöbölje az általános problémákat.
2. Ha a probléma ezután is fennáll, forduljon a Schneider Electric IT (SEIT) vevőszolgálatához az Schneider Electric weboldalán keresztül: **www.apc.com**.
  - a. Jegyezze fel a típusszámot, a sorozatszámot és a vásárlás dátumát. A modell- és sorozatszámok a készülék hátlapján találhatóak.
  - b. Hívja az SEIT vevőszolgálatát, és egy szakember megpróbálja megoldani a problémát telefonon keresztül. Ha ez nem sikerül, kiadja a visszáru engedélyszámát (RMA-szám).
  - c. Ha az egység még garanciális, a javítás ingyenes.
  - d. A javítási eljárások és visszaküldés módja országonként változhat. Az adott országra vonatkozó tudnivalókat megtalálja az Schneider Electric honlapján.
3. A terméket lehetőség szerint az eredeti csomagolásba csomagolja vissza a szállítás közben esetleg előforduló károk megelőzésére. A csomagoláshoz soha ne használjon polisztirolhabból készült golyókat. A szállítás során keletkezett károokra a garancia nem vonatkozik.
4. **Mindig VÁLASSZA LE AZ UPS AKKUMULÁTORAIT szállítás előtt. Az Egyesült Államok Közlekedési Minisztériuma (DOT) és a Nemzetközi Légiszállítási Szövetség (IATA) előírásai szerint a szünetmentes áramforrások szállítás előtt a készülékről leválasztandók.** Az akkumulátorok az UPS-ben maradhatnak.
5. Írja rá a csomag külsejére a vevőszolgálat által adott RMA-számot.
6. Küldje vissza a tápegységet biztosított, előre fizetett csomagként a vevőszolgálat által megadott címre.

## Jótállás

**Végezze el a termék online regisztrálását. <http://warranty.apc.com>**

A szabványos garanciális időszak a termék vásárlásától számítva két (2) évig tart. Az SEIT általában úgy jár el, hogy az eredeti egységet egy, az üzemben helyrehozott egységre cseréli. Azoknak az ügyfeleknek, akik a készülékhez rendelt címkék és a megadott amortizációs idő miatt az eredeti egységet igénylik vissza, ezt előre jelezniük kell, mikor kapcsolatba lépnek az SEIT műszaki szolgálatával.

A SEIT feladja a cserekészüléket, amint a hibás készülék megérkezik a javítási osztályra, vagy egyidőben feladja, amennyiben érvényes hitelkártyaszámot kap. A vásárló vállalja a készülék SEIT-hez történő küldésének költségét. A SEIT fizeti a cserekészülék vásárlóhoz történő eljuttatásának a szárazföldi áruszállítási költségeit.

## Az Schneider Electric IT nemzetközi vevőszolgálata

Az országra jellemző garanciális információkért lépjen az Schneider Electric weboldalára: **www.apc.com**.